



Mi banca ti

2023



Raiffeisen
Gherdëina

Wir danken:

Archiv Raiffeisenkasse Gröden, Alexander Demetz, Matthäus Kostner, Marco Wanker, Robert Perathoner Sëlva, Raiffeisenverband Südtirol

Raiffeisenkasse Gröden Gen.
mit Sitz in 39048 Wolkenstein, Str. Mëisules 211
Steuer- und MWST. Nr. 00134590215,
ABI-Nr. 08238 Prov. Bozen, Mitglied des IPS

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird auf die gleichzeitige Verwendung der Sprachformen männlich, weiblich und divers (m/w/d) verzichtet. Sämtliche Personenbezeichnungen gelten gleichermaßen für alle Geschlechter. **Wir danken für Ihr Verständnis.**

Stimei cumëmbri,

cun plajëi Ve nvions ala

SENTEDA GENERELA

dla Cassa Raiffeisen Gherdëina soz. coop.

n **VËNDERDI**, ai **19.04.2024**
dala **18.00 tla Cësa de cultura**
“Oswald von Wolkenstein”
te Sëlva.

Do la pert ufiziela sëis de cuer nviei a stë
n cumpania pra n pitl buffet tla Pitla Sala!

MPURTANT:

Ve prion bele de tò pea l barcode che ëis
giapà per posta y dl mustré tla ntreda dla
sala dla senteda generela per Ve registré.

Die Vollversammlung
beginnt mit einem
Gastreferat zum Thema:
„Cyber-Security“ wie
schützen wir uns vor
Phishing, Malware & Co?

Referent: **Federico Ferretti** - Mitarbeiter Service
Unit „Security & Network“ - RIS KonsGmbH

TAGESORDNUNG

1. Genehmigung des Jahresabschlusses zum 31.12.2023 nach den Berichten des Verwaltungsrates, des Aufsichtsrates, des Abschlussprüfers; Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes;
2. Informationen an die Vollversammlung gemäß Vorgaben der aufsichtsrechtlichen Bestimmungen;
3. Festlegung der Höchstkreditgrenzen gemäß Art. 30, Absatz 2 des Statuts;
4. Festlegung der Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrates;
5. Bestellung des Schlichtungskollegiums;
6. Begrüßungsworte und Ehrungen;
7. Allfälliges.

Die Bilanz liegt für **15 Tage** vor der Vollversammlung am Sitz auf. Zudem wird sie auf der Homepage in einem speziell hierfür eingerichteten Mitgliederbereich veröffentlicht.

Falls Sie nicht persönlich an der Vollversammlung teilnehmen können, haben Sie die Möglichkeit einem Mitglied (natürliche Person) eine Vertretungsvollmacht zu erteilen. Die **Vollmacht** finden Sie auf der Homepage unserer Raiffeisenkasse **www.raiffeisengherdeina.it** oder im Eingangsbereich der Geschäftsstellen unserer Bank.



Stimada cumëmbra, Stimà cumëmber,

cun plajëi possi ënghe chëst ann ve prejenté n ann scialdi positif y na Cassa sana y sterscia.

Son cuntënt de pudëi ve di che on inò davanià na fëta dl marcià te Gherdëina y de chësc ulovi ve ren-grazië. **For plu tlienc nes desmostra si crëta y nes dà da ntënder che son sun la drëta streda.**

L dauni nes aspjeta cun n grum de ndesfidedes: l mond dla banca se muderà scialdi, la digitalisazion giaperà for plu mpurtanza, la regulamentazions

deventerà for plu stersces, l unirà su canai de piamënt nueves...

Nosta banca ie na banca che va cun i tèmps y che ie nce scialdi inuvativa. Ènghe per chëst ann iel udù dant n grum de nvestimënc tl ciamp dla digitalisazion, che cumpurterà na razionalisazion di pruzesc de lëur cun manco burocrazia y vel' sauridanza per i culaburadëures, per vo cumëmbri y per nosc tlienc.

Coche savon porta la digitalisazion te n grum de ciamps nia mé for a na soluzion asvelta – tan de iedesc sons'a dan l computer y nia ne va, po' vëniel damandà de dé ite na password nueva, de se registré tres Spid, de ciarië su n documënt firmà cun na firma digitela... - ce pazienza che n adrova, n ne arjonj deguni per se damandé na nformazion, n ne à degun suzes.

La Cassa Raiffeisen Gherdëina ie na banca dl luech, aministreda da jënt dl post che n cunësc. L cuntat persunel cun nosc cumëmbri y tlienc ie nosta forza. Sce ëis de bujën de vel' aiut o sce dubitëis de velch, po' ie nosc culaburadëures tlo per vo, per ve judé cun n bon cunsëi.

Inuvazion y jl inant cun i tèmps ie de bujën y nce de utl, ma manteni i valores ie chël che conta. Nëus meneron inant la banca aldò di prinzijs de F.W Raiffeisen. Nosc fin tl dauni sarà inant chël de susteni l'economia de nosc raion y la families, pitan servijes finanziares y de assicurazions, for aldò di bujëns.

De gra a Vo duc dla crëta y dla bona cunlaurazion, al Cunsëi de aministrazion, al Cunsëi de cuntrol, ala direzion y a duc i culaburadëures per l bon lëur che ëis fat.

A se udëi ala senteda generela - me ncunforte a pudëi Ve saludé.

L Presidënt
dot. Ivo Senoner




La Cassa Raiffeisen Gherdëina ie na banca dl luech, aministreda da jënt dl post che n cunësc. L cuntat persunel cun nosc cumëmbri y tlienc ie nosta forza. Sce ëis de bujën de vel' aiut o sce dubitëis de velch, po' ie nosc culaburadëures tlo per vo, per ve judé cun n bon cunsëi.





Liebes Mitglied,

das gesamte Bankgeschäft erfährt in den letzten Jahren einen starken Umschwung. Immer mehr Bankfilialen werden in Italien geschlossen, ca. 3.300 Gemeinden haben in ihrem Gebiet keine Bankfiliale mehr.

Der direkte Kontakt und der persönliche Service sind unersetzlich. Deshalb ist es unser Anliegen, dass unsere Schalter in Wolkenstein, St. Christina und St. Ulrich auch in Zukunft weiterhin erhalten bleiben.

Auch die Bedürfnisse der Kunden ändern sich, die Nachfrage nach Dienstleistungen rund um die Uhr nimmt zu. Viele Bankgeschäfte werden mittlerweile über die digitalen Kanäle wie das Online Ban-

king und die App abgewickelt. Laut einer Studie des Raiffeisenverbandes nutzen die Kunden der Raiffeisenkasse Gröden südtirolweit am meisten die Onlinedienste. Dies bestätigt, dass wir mit unseren digitalen Angeboten auf dem richtigen Weg sind.

Unsere Bank steht, wie auch Sie, täglich im Visier digitaler Bedrohungen. **Die Sicherheit Ihrer Bankdaten hat für uns oberste Priorität.** Wir investieren kontinuierlich in fortschrittliche Sicherheitssysteme und -prozesse, um sicherzustellen, dass Ihre persönlichen und finanziellen Informationen geschützt sind. Doch Cyber-Security ist eine gemeinsame Verantwortung, und das nicht nur für Bankgeschäfte. Es ist wichtig, dass auch Sie wachsam bleiben und best practices für die Sicherheit im Internet privat und auch für Ihren Betrieb befolgen.

Anlässlich der Vollversammlung wird ein Mitarbeiter der Service Unit „Security & Network“ – RIS KonsGmbH. ein Gastreferat zum Thema „Cyber-Security“ wie schützen wir uns vor Phishing, Malware & Co? halten, um Ihnen ein besseres Verständnis für die Risiken und die notwendigen Schutzmaßnahmen zu geben. **Gemeinsam können wir eine starke Verteidigung gegen Cyberbedrohungen aufbauen und sicherstellen, dass unsere Bank und Ihre Finanzen sicher bleiben.**

Wir sind uns bewusst, dass die Umstellung auf digitale Dienste eine Herausforderung darstel-

len kann. Doch sei es mir erlaubt zu sagen, es ist wahrscheinlich einfacher, als Sie denken. Wer Unterstützung benötigt oder sich noch nicht ganz sicher im Umgang mit unseren Online-Diensten fühlt, den lade ich herzlich ein, einen Termin mit unseren Berater/innen für eine persönliche Schulung zu vereinbaren.

Unser Ziel ist es, dass sich jeder Kunde sicher und wohl fühlt, wenn er unsere digitalen Lösungen nutzt.

Trotz der zunehmenden Digitalisierung und der damit verbundenen Vorteile, möchte ich betonen, dass der Kunde bei uns immer im Mittelpunkt steht.

Die Technologie ist ein Werkzeug, das uns hilft, unsere Dienstleistungen zu verbessern und effizienter zu gestalten, aber der persönliche Kontakt und die individuelle Beratung bleiben für uns unersetzlich. Unsere Herausforderung und unser Ziel wird es weiterhin sein, ein vertrauensvoller Partner zu sein, uns Zeit für unsere Kunden zu nehmen und durch gezielte professionelle Beratungen auf deren Bedürfnisse einzugehen. Aus diesem Grund ist die Bank am Nachmittag ausschließlich für Beratungsgespräche auf Termin geöffnet.

Danke für das positive Miteinander und für Ihr Vertrauen. Ihre Treue und Unterstützung sind für uns von unschätzbarem Wert und motivie-

ren uns, auch in Zukunft weiterhin Ihr verlässlicher Finanzpartner zu sein. Wir sind stolz darauf, Teil der Gemeinschaft in den drei Ortschaften des Grödner Tales zu sein und freuen uns, weiterhin gemeinsam neue Wege zu beschreiten.

Vielen Dank auch dem Verwaltungs- und Aufsichtsrat und allen Mitarbeitern für die wertvolle Unterstützung.

Der Direktor:

Dr. Flavio Senoner



NÄHE

Wir sind dort, wo Sie uns brauchen – immer nur einen Anruf oder Besuch entfernt.

VERTRAUEN

Ihre Sicherheit ist unser oberstes Gebot. Mit diskretem und professionellem Service.

INNOVATION

Durch die Einführung digitaler Lösungen machen wir Bankgeschäfte einfacher und zugänglicher.

NACHHALTIGKEIT

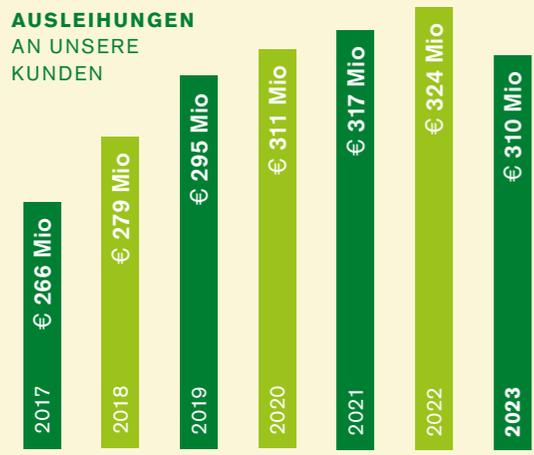
Wir investieren in nachhaltige Projekte, die unserer Gemeinschaft und Umwelt zugutekommen.



EINLAGEN



AUSLEIHUNGEN AN UNSERE KUNDEN



Das Geschäftsjahr 2023 in Zahlen

Das Geschäftsjahr 2023 kann für das gesamte Grödnertal und so auch für Ihre Raiffeisenkasse als ein sehr positives Jahr bezeichnet werden. In mehreren Bereichen konnten wir Zuwächse feststellen und dies freut uns sehr. Das Kundengeschäftsvolumen hat zum Bilanzstichtag die stolze Summe von 865 Mio. Euro erreicht. Dieses setzt sich aus den verwalteten Mitteln (direkte und indirekte Einlagen) und den bestehenden Finanzierungen an unsere Mitglieder und Kunden zusammen.

Die guten Saisonen und die positive wirtschaftliche Entwicklung haben dazu beigetragen, dass die **Kundeneinlagen** im letzten Jahr weiter gestiegen sind. Dank gestiegener Zinssätze haben Anlageformen wie Sparbücher und Festgeldanlagen, die auch eine spezielle Ausgabe für unsere Mitglieder beinhalten, stark zugenommen. Vor allem aber sind im Laufe des Jahres die indirekten Kundeneinlagen sehr stark angestiegen und erreichten ein Volumen von 164 Mio. Euro. Diese umfassen langfristige Anlageprodukte wie Anleihen, Pensionsfonds, Investmentfonds und Versicherungsprodukte. Eine gute Diversifikation der Anlagen unserer Kunden haben auch zu sehr guten Renditen der Portfolios geführt.

Die **Kundenausleihungen** belaufen sich zum Jahresende auf 310 Mio. Euro, was einem Rückgang von 4,3% entspricht. Dieser Rückgang ist weder auf

strengere Vergabekriterien noch auf eine restriktive Kreditpolitik zurückzuführen, sondern vor allem auf eine spürbar nachgelassene Nachfrage an Finanzierungen, sowie auf frühzeitige Rückzahlungen von Finanzierungen auf Grund der sehr guten wirtschaftlichen Entwicklung. Die in den letzten Jahren in Gröden bereits stark getätigten Investitionen, aber auch die letzthin gestiegenen Baukosten, sowie höhere Zinsen haben dazu geführt, dass größere Investitionen zurzeit nicht notwendig erscheinen oder teilweise aufgeschoben werden. Auch für das heurige Jahr 2024 gehen wir von relativ wenigen größeren Investitionen in Gröden aus.

Sehr zu Herzen liegen uns die jungen Familien, die keine kräftige finanzielle Hilfe von den Eltern erwarten können. Diese stehen vor der Herausforderung, dass die Mietpreise für Wohnungen, die man vergeblich sucht, oft zu hoch sind und der Kauf/Bau einer Immobilie finanziell schwierig ist. Als Bank sind wir uns dieser Problematik bewusst, und auch wir möchten unseren Beitrag leisten, um unserer Jugend unter die Arme zu greifen und ihnen die Möglichkeit zu geben in Gröden bleiben zu können. Aus diesem Grund haben wir unseren genossenschaftlichen Förderauftrag wörtlich genommen und die Zinsen auf neue, aber vor allem auch für bestehende Wohnbaudarlehen für 2 Jahre bedeutend gesenkt und einen sehr entgegenkommenden Höchstzinssatz eingeführt. Dabei möchten wir auf die Wichtigkeit der Einzahlung in einen **Pensionsfonds** hinweisen, welche für junge Kunden eine kluge finanzielle Entscheidung sein kann. Diese bietet zu den Steuervorteilen vor

allem ein Polster für die Zukunft im Sinne einer Vorsorge und ganz nebenbei auch die Möglichkeit ein Bauspardarlehen der Autonomen Provinz Bozen zu beantragen und somit den Bau, den Kauf oder die Wiedergewinnung der eigenen vier Wände zu besonders günstigen Konditionen zu finanzieren. Wichtig dafür ist frühzeitig einem Pensionsfonds beizutreten und regelmäßige Einzahlungen, direkt oder durch den Arbeitgeber zu tätigen.

Durch die positive Entwicklung der Raiffeisenkasse ist das buchhalterische Nettovermögen zu Jahresende auf 87.124.738 Euro angewachsen und ist eine gute Grundlage, um die Einlagen unserer Kunden zu besichern. **Mit dem erreichten Gewinn von 7.140.908 Euro können wir sehr zufrieden sein und dieser ermöglicht uns, das Eigenkapital zu stärken und damit eine langfristig stabile und sichere Zukunft zu gewährleisten.** Die Raiffeisenkasse legt wie immer so gut wie den gesamten Gewinn in die Reserven zurück und trägt so zur Stärkung der Eigenkapitalausstattung und der Solidität der Bank bei. In diesem Sinne schlägt der Verwaltungsrat der Vollversammlung vor, den Reingewinn 2023 wie folgt zu verteilen:

an die gesetzliche Rücklage	4.998.636 Euro
an die freiwillige Rücklage	1.828.045 Euro
an den Mutualitätsfonds	214.227 Euro
an den Dispositionsfonds	100.000 Euro

€ 7.140.908
REINGEWINN IM GESCHÄFTSJAHR 2023



Cyber-Sicherheit: Alles, was Sie dazu wissen müssen

Mit der voranschreitenden Digitalisierung gewinnt Cyber-Sicherheit immer mehr an Bedeutung. Erfahren Sie hier, was dahintersteckt und wie Sie sich effektiv vor Cyber-Angriffen schützen können.

Was ist Cyber-Sicherheit?

Cyber-Sicherheit bezeichnet den Schutz von Daten, Systemen und Netzwerken vor unerlaubten

Zugriffen, Manipulationen oder Zerstörungen durch Hacker, Viren oder andere Schadprogramme. Diese erfordert sowohl technische als auch organisatorische Maßnahmen, um die Vertraulichkeit, Transparenz und Verfügbarkeit von Informationen zu gewährleisten.

Warum ist Cyber-Sicherheit wichtig?

Die Digitalisierung bietet viele Chancen, um Prozesse effizienter, nachhaltiger und wettbewerbsfähiger zu gestalten. Allerdings gehen damit auch neue Gefahren einher, die Systeme anfälliger für Cyber-Angriffe machen. Hacker können versuchen, sensible Daten zu stehlen, zu verändern oder zu lö-

schen, Maschinen zu sabotieren, Schadsoftware zu verbreiten oder Erpressungsversuche zu starten. Solche Angriffe können erhebliche Schäden für die Betroffenen verursachen.

Wie können Sie sich vor Cyber-Angriffen schützen?

Um sich vor Cyber-Angriffen zu schützen, sollten Sie einige **grundlegende Maßnahmen ergreifen**, die Ihre Cyber-Sicherheit erhöhen.

Hier sind einige Tipps:

- Verwenden Sie **starke Passwörter** und ändern Sie diese regelmäßig. Vermeiden Sie es, dieselben Passwörter für verschiedene Dienste oder Geräte zu verwenden.
- **Aktualisieren Sie Ihre Software und Ihre Betriebssysteme regelmäßig**, um Sicherheitslücken zu schließen. Installieren Sie nur vertrauenswürdige Anwendungen von offiziellen Quellen.
- Nutzen Sie eine **Firewall und ein Antivirenprogramm**, um Ihren Computer und Ihr Netzwerk vor unerwünschten Zugriffen und Schadprogrammen zu schützen. Führen Sie regelmäßig Virencans durch und löschen Sie verdächtige E-Mails oder Anhänge.
- Sichern Sie Ihre Daten regelmäßig auf einem **externen Speichermedium oder in der Cloud**,

um sie im Falle eines Datenverlusts oder eines Angriffs wiederherstellen zu können. Verschlüsseln Sie Ihre Daten, um sie vor unbefugtem Zugriff zu schützen.

- **Seien Sie vorsichtig** bei der Nutzung von öffentlichen WLAN-Netzen oder USB-Sticks, die nicht Ihnen gehören. Diese können mit Schadsoftware infiziert sein oder Ihre Daten ausspionieren.
- Informieren Sie sich über die geltenden **Datenschutz- und Sicherheitsbestimmungen** und halten Sie diese ein. Achten Sie darauf, welche Daten Sie mit wem teilen und welche Rechte und Pflichten Sie haben.
- **Sensibilisieren Sie Ihre Mitarbeiter und Ihre Familie für das Thema Cyber-Sicherheit** und schulen Sie diese im Umgang mit digitalen Technologien. Erstellen Sie einen Notfallplan, falls es zu einem Cyber-Angriff kommt.



L gremium dla Cassa Raiffeisen 2022 - 2025

Cunsëi d'aministrazion

Presidënt

dut. Ivo Senoner

Vizepresidënt

dut. Gerhart Demetz

Aministradëures

dut.a Lena Mulser
dut.a Ilaria Holzknacht
Robert Senoner
Raphael Perathoner
Hannes Senoner

Cunsëi de cuntrol

Presidënt

dut. Hugo Perathoner

Cunselieres

dut. Bruno Senoner
dut.a Eveline Mussner

Relazion dl Cunsëi de cuntrol

Stimei cumëmbri,

I ann 2023 à I Cunsëi de cuntrol cialà do, co-
che I ie udù dant dala leges y dal statut, che
la Cassa Raiffeisen sibe unida meneda cun
savëi y lauran a puntin.

L Cunsëi de cuntrol à tëtut pert a duta la sentedes
dl Cunsëi d'aministrazion y à sëuraprò teni uni trëi
mënsch na si senteda. L ie uni cialà do avisa la zifres
y i truep documënc. Sëuraprò se à I cunsëi ancun-
tà sibe cun i revisëures dl Internal Audit, che nce
cun chëi dla Federazion Raiffeisen.

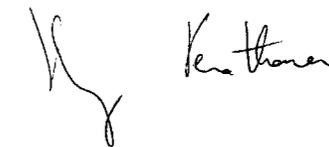
Chisc à duc cunfermà che la bilanz ie unida fata
aldò dla regules de contablà y che I ne n'ie nia uni
abinà velch ora de regula.

Perchël possa I Cunsëi de cuntrol dè che la bilanz
ie al ordn y I vën cunsià ai cumëmbri de la dé pro
pra tla reunion generela dl 2024 y de parti su I da-
vani aldò dla pruposta dl Cunsëi d'aministrazion,
che à teni ite I statut y duta la leges.

**De gra a dut I Cunsëi de cuntrol, al Cunsëi
d'aministrazion, ala direzion y a duc i culabu-
radëures per la bona culaburazion.**

De gra nce a vo cumëmbri per la crëta che
ti dajëis a nosta banca y speron che laurëis
inant adum cun la Cassa Raiffeisen Gher-
dëina nce ti ani che vën.

L Presidënt dl Cunsëi de cuntrol
dut. Hugo Perathoner






Die Bilanz zum 31.12.2023

POSTEN DER AKTIVA		31.12.2023	31.12.2022
10	Kassenbestand und liquide Mittel	31.152.378,10	26.551.137,33
20	Erfolgswirksam zum fair value bewertete aktive Finanzinstrumente	3.711.780,26	8.740.674,36
	c) verpflichtend zum Fair Value bewertete aktive Finanzinstrumente	3.711.780,26	8.740.674,36
30	Zum Fair Value bewertete aktive Finanzinstrumente mit Auswirkung auf die Gesamrentabilität	39.207.157,78	68.972.462,62
40	Zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertete aktive Finanzinstrumente	391.996.536,43	419.430.874,47
	a) Forderungen an Banken	27.039.940,47	35.793.836,97
	b) Forderungen an Kunden	364.956.595,96	383.637.037,50
80	Sachanlagen	7.148.467,47	7.290.951,95
100	Steuerforderungen	1.108.543,20	2.427.565,17
	a) laufende	72.957,42	301.837,39
	b) vorausbezahlte	1.035.585,78	2.125.727,78
120	Sonstige Vermögenswerte	3.855.471,43	2.240.587,73
	Summe der Aktiva	478.180.334,67	535.654.253,63

POSTEN DER PASSIVA UND DES EIGENKAPITALS		31.12.23	31.12.22
10	Zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertete passive Finanzinstrumente	381.900.165,48	449.478.683,53
	a) Verbindlichkeiten gegenüber Banken	0,00	54.370.197,94
	b) Verbindlichkeiten gegenüber Kunden	381.900.165,48	395.108.485,59
60	Steuerverbindlichkeiten	809.695,69	161.848,36
	a) laufende	788.011,77	0,00
	b) aufgeschobene	21.683,92	161.848,36
80	Sonstige Verbindlichkeiten	6.045.694,14	5.354.600,08
90	Personalabfertigungsfonds	1.512.932,98	1.545.534,65
100	Rückstellung für Risiken und Verpflichtungen	787.107,99	951.408,41
	a) Verpflichtungen und Bürgschaften	142.055,32	175.896,33
	c) Sonstige Rückstellungen	645.052,67	775.512,08
110	Bewertungsrücklagen	-398.181,66	-2.312.035,01
140	Rücklagen	80.326.313,47	77.182.845,93
150	Emissionsaufpreis	51.039,19	47.649,19
160	Kapital	4.659,48	4.396,32
180	Gewinn (Verlust) des Geschäftsjahres	7.140.907,91	3.239.322,17
	Summe der Passiva und des Eigenkapitals	478.180.334,67	535.654.253,63

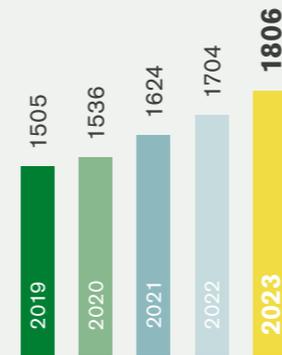
GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG		31.12.2023	31.12.2022
10	Zinserträge und ähnliche Erträge	19.476.836,84	9.363.925,89
	davon mit Effektivzins berechnete Zinserträge	19.330.793,91	9.199.773,26
20	Zinsaufwendungen und ähnliche Aufwendungen	-2.893.117,54	-543.818,88
30	Zinsüberschuss	16.583.719,30	8.820.107,01
40	Provisionserträge	3.745.576,47	3.659.930,00
50	Provisionsaufwendungen	-182.915,39	-185.852,35
60	Provisionsüberschuss	3.562.661,08	3.474.077,65
70	Dividenden und ähnliche Erträge	539.808,02	838.972,97
80	Nettoergebnis aus der Handelstätigkeit	58.086,08	46.766,47
100	Gewinne (Verluste) aus dem Verkauf oder Rückkauf von:	-1.784.242,13	1.561,73
	a) zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertete aktive Finanzinstrumente	-383.374,01	0,00
	b) zum Fair Value bewertete aktive Finanzinstrumente mit Auswirkung auf die Gesamrentabilität	-1.400.868,12	1.561,73
110	Nettoergebnis der zum Fair Value bewerteten aktiven und passiven Finanzinstrumente mit Auswirkung auf die Gewinn- und Verlustrechnung	438.492,71	-1.117.498,30
	b) verpflichtend zum Fair Value bewertete sonstige aktive Finanzinstrumente	438.492,71	-1.117.498,30
120	Bruttoertragsspanne	19.398.525,06	12.063.987,53
130	Nettoergebnis aus Wertminderungen/Wertaufholungen von:	-3.522.530,02	-2.073.134,63
	a) zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertete aktive Finanzinstrumente	-3.535.272,34	-2.092.784,32
	b) zum Fair Value bewertete aktiven Finanzinstrumente mit Auswirkung auf die Gesamrentabilität	12.742,32	19.649,69
140	Gewinne (Verluste) aus Vertragsänderungen ohne Löschungen	0,00	0,00
150	Nettoergebnis der Finanzgebarung	15.875.995,04	9.990.852,90
160	Verwaltungsaufwendungen:	-8.127.354,16	-6.913.930,40
	a) Personalaufwand	-3.641.746,91	-3.234.457,33
	b) sonstige Verwaltungsaufwendungen	-4.485.607,25	-3.679.473,07
170	Nettorückstellungen für Risiken und Verpflichtungen	47.255,24	162.990,54
	a) für Verpflichtungen und Bürgschaften	33.841,01	88.588,54
	b) sonstige Rückstellungen	13.414,23	74.402,00
180	Nettoergebnis aus Wertberichtigungen/-aufholungen auf Sachanlagen	-412.664,66	-425.938,39
200	Sonstige betriebliche Aufwendungen/Erträge	771.976,74	715.808,15
210	Betriebskosten	-7.720.786,84	-6.461.070,10
250	Gewinn (Verlust) aus dem Verkauf von Anlagegütern	-184,81	0,00
260	Gewinn (Verlust) vor Steuern aus der laufenden Geschäftstätigkeit	8.155.023,39	3.529.782,80
270	Steuern auf das Betriebsergebnis aus der laufenden Geschäftstätigkeit	-1.014.115,48	-290.460,63
280	Gewinn (Verlust) nach Steuern aus der laufenden Geschäftstätigkeit	7.140.907,91	3.239.322,17
300	Gewinn (Verlust) des Geschäftsjahres	7.140.907,91	3.239.322,17



Jita di cumëmbri
13.05.2023
 RIVA DEL GARDA Y LIMONE



Nosc cumëmbri



Na scincunda per l cumpli di 80 ANI de nosc cumëmbri:

DEGUNA SPËISES SUN L CONT PENSION!



35

ANI DA CUMËMBER DE GRA Y DUT L BON!

Alberto Demetz
 Renzo Novelli
 Carmen Insam
 Ralph Riffeser

127

CUMËMBRI TËUC SU TL ANN 2023

1.806

CUMËMBRI AI 31.12.2023

60/37

IE LA RELAZION DANTER ÈI Y ÈILES.

3%

DI CUMËMBRI IE SOZIETEIES

DA CHISC CUMËMBRI ONS MESSÙ TÒ CUMIÀ:

- Franco Prinoth
- Emil Plancker
- Hubert Demetz
- Otto Kasslatter
- Bruna Pitscheider Stuffer
- Leo Insam
- Paul Rungger
- Rudi Linder
- Bruna Prenner Rifesser
- Hugo Senoner
- Felix Denicolò
- Luigi Merler
- Martin Kostner
- Theo Senoner
- Erna Perathoner Moroder
- Maria Senoner Crepaz

Chèl che la persona ti fej de bon al mond, chèl ne va mei perdù.

Albert Schweizer



Di de furmazion ai 15 de nuvèmbèr 2023

Ai 15 de nuvèmbèr fova la banca sàreda, davia che l'ie unì metù a jì n di de furmazion per feter duc i culaburadèures dla banca. **La referènta fova Andrea Summer di Paejes Tudèsc.** Èila à truep ani de esperienza tl lèur de banca y tl ciamp dla istruzion. **L tema dl seminar fova: Trasfurmazion tl dialogh: pensé, fé, svilupé deberieda l dauni.**

La culaburazion cun la referènta fova scialdi bona y aprijeda da duc i culaburadèures. Nsci iel unì nvià via na lingia de seminars purtei inant nchin tl'ansciuda dl 2024. L cunzet dl "Blended Learning"

2.182

ÈURES DE FURMAZION
TL ANN 2023

vèija dant che na pert di seminars vèn tenii online y n'otra pert n presènza, sun tematches de mpurtanza. Ntan l'ancuntesdes cun la reladèura iel unì laurà deberieda sun i ponc che n ova bele tèt tres online, n à tratà la tematches y la dumandes unides su.

Nsci iel stat n percurs de culaburazion y de svilup che à lià, sota la man dla referènta, l'esperienza de nosc culaburadèures plu de tèmper cun la ideies nueves de nosc jèuni, dut cant metan for tl zènter l'client y co miurè nosc servijes.

De gra a nosc culaburadèures per si mpèni!



23

CULABURADÈURES
TE SÈLVA

6

CULABURADÈURES
A S.CRISTINA

7

CULABURADÈURES
A URTIJÈI

35

ANI DE LÈUR



Gerhard Ploner

1

CULABURADÈURA
NUEVA



Ruth Stuffer



JIT N PENSION

De gra **ENIO** per dut ti mpèni tla banca y dut l bon per ti dauni!



Cumplimènc a **GÜNTHER** per avèi superà l'ejam statel per pudèi se scri ite tla sezion A o B dl register di intermedières assicuratives.



Senteda
generela
2023





Cunzert cun
l'Orchestra
Sonoton
10.08.2023





MI BANCA
TL 2023

Nosc sustëni ala valeda

Nce tl ann 2023 à la Cassa Raiffeisen Gherdëina inò susteni gran pert dla lies y la manifestazions dla valeda cun cuntribuc plu defrënc, sibe tl soziel, culturel, per l'ambient o l'economia, che nce tl mond dl sport, ma dantaldut per la lies che se dà ju cun i jëuni.

De ndut iel unì partì ora tl 2023 tla forma de sponsoring, dunfiertes, cuntribuc y retlam 490.395 €



€ 490.395

IEL UNÌ PARTÌ ORA TL 2023



CULTURA

SPORT

SOZIEL

ECONOMIA

AMBIENT

L servisc de assegurazion

Ti ultimi ani iel for plu tlienc che se nuzea de nosc servisc dla assicurazion. **Nosc culaburadëures pieta na cunsulenza ndividuela, mustran su la soluzions assiguratives plu adatedes.** Piton plu sortes de assicurazions: di auti, sun la cësa, sun la vita, de cosses, prutezion persunela y dla familia, prutezion leghela. **Ala fin dl ann 2023 aministrova nosta Cassa Raiffeisen de ndut 4.435 cun-trac de assicurazion.**



Digitalisation tla “Area reserveda Assimoco” - tl Online Banking y tres la App Raiffeisen - iel mesun:

- paië online la premia de assicurazion
- slungé la poliza di auti
- cialé do duc i cun-trac de assicurazion
- giauri y cialé dò la dumandes de ndenisazion di danns
- ajurné i dac persuneli

Gruppo **Assimoco**
ASSICURAZIONI MOVIMENTO COOPERATIVO



4.435

CUNTRAC DE
ASSEGURAZION

1.507

ASSEGURAZIONS DI AUTI



982

ASSEGURAZIONS SUN LA CËSA



899

ASSEGURAZIONS SUN LA VITA



472

ASSEGURAZIONS
SANITERA PER I CUMËMBRI



12%

DE SCONTO PER NOSC CUMËMBRI
SUN ASSEGURAZIONS DESVALIVES



**DAMANDÈDE DO!
CHECK-up debant**
per vosta assicurazions!

versicherungen.gherdeina@raiffeisen.it



MI BANCA
TL 2023



N valguna scumenciadives per i tlienc plu jëuni

Workshop CREATIF

La Cassa Raiffeisen à urganisà n **workshop creatif per la mutans y i mutons de 13 ani**. Adum cun Damian Piazza ai crià de beliscima grafiches per scapins/scufons desmustran si creatività! **Po iel uni lità la grafiches plu beles, che ie po unides dates n produzion**. I scapins ie po unii partii ora ntan l'ena dl sparani 2023.

Cuncors FINANZCHALLENGE



Ti dauni me sta a cuer!



La drëta scincunda per ti nepoc! Scinca zeche per si dauni

Passa pra na purtina dla Cassa Raiffeisen Gherdëina y mët a desposizion na soma per l **Fond Pension** de ti nepot/a. L ie l drët per mèter via zeche ënghe per **si prima cësa!**

Sce l mut o la muta ne n' à mo nia arjont l prim ann de vita, **scinca la Cassa Raiffeisen Gherdëina 100,00 euro da mèter tl Fond Pension Raiffeisen.**

Te giapes n bel BON che te posses ti sëurandé!



Tulëve
d'aurela
per **Vosta**
finanzas,
coche nëus
se tulong
d'aurela
per **Vo!**



Orar de giaurida

8.00 - 13.00

PER I SERVIJES DE CASSA
DA LUNESC A VÈNDERDI

Per fé ora n termin:



SÈLVA · 0471 772 020
S. CRISTINA · 0471 772 050
URTIJÈI · 0471 772 070



gherdeina@raiffeisen.it



Raiffeisen
Gherdëina

**CUNSULÈNZA SUN
TERMIN · DOMESDÌ**

14.30 - 17.00

LUNESC · MERDI · MIERCULDI · VÈNDERDI

17.00 - 19.00

JUEBIA